
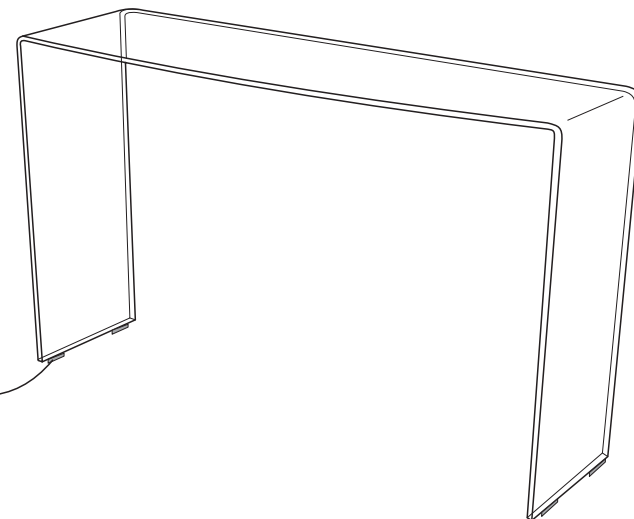




- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto



 V-3060025270



H-A 5077 01 00



Calligaris S.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
<p>LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA</p>	<p>THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL</p>	<p>DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN</p>	<p>LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE</p>	<p>LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA</p>
<p>Tavolino - Consolle: 'Enter' Modello: CB/5077</p>	<p>Small table - Consolle: 'Enter' Model: CB/5077</p>	<p>Tischchen - Consolle: 'Enter' Modell: CB/5077</p>	<p>Petite table - Consolle: 'Enter' Modèle: CB/5077</p>	<p>Mesita - Consolle: 'Enter' Modelo: CB/5077</p>
<p>Materiali Vetro float</p>	<p>Materials Float glass</p>	<p>Materialien Float-glass</p>	<p>Matériaux Verre float</p>	<p>Materiales Cristal float</p>
<p>Istruzioni d'uso Conservare queste istruzioni per futuro utilizzo</p>	<p>User instructions Keep these instructions for further use</p>	<p>Gebrauchsanweisung Diese Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren</p>	<p>Instructions Garder soigneusement ces instructions</p>	<p>Instrucciones de uso Conservar las instrucciones para un utilización futura</p>
<p>Il prodotto non è adatto ad uso esterno</p>	<p>The product is not suitable for outdoor use</p>	<p>Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet</p>	<p>Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur</p>	<p>El producto no es apto para el uso en exteriores</p>
<p>Carico massimo applicabile uniformemente distribuito sul piano: 30 kg In caso di spostamento del tavolino sollevarlo adeguatamente</p>	<p>Maximum weight bearing on the top (with equally distributed weight): 30 kg When moving the small table, make sure that it is lifted properly</p>	<p>Maximale Tragfähigkeit bei verteiltem Gewicht: 30 kg Zum Verschieben des Tischchens, dieses entsprechend anheben</p>	<p>Poids maximal applicable à distribuer uniformément sur le plateau: 30 kg En cas de déplacement la petite table doit être soulevée et non traînée au sol</p>	<p>Peso máximo aplicable distribuido uniformemente sobre el plano: 30 kg En caso de traslado de la mesita levantarla adecuadamente</p>
<p>Non appoggiare oggetti molto caldi o molto freddi sulla superficie del vetro a meno che non venga usato un materiale isolante adeguatamente spesso per evitare che tali oggetti vengano in contatto con il vetro</p>	<p>Do not place very hot or very cold items against or in close proximity to glass surfaces unless an adequately thick insulating material is used to prevent such items from coming into contact with the glass</p>	<p>Auflegen von sehr kalten oder sehr heißen Gegenständen verhindern. Falls erforderlich die Glasfläche angemessen mit Isoliermaterial schützen</p>	<p>Ne pas poser directement sur les surfaces en verre des objets très chauds ou très froids sans avoir préalablement placé un matériel isolant suffisamment épais afin d'éviter tout contact avec le verre</p>	<p>No apoyar objetos mucho calientes o mucho fríos sobre la tapa de cristal sin utilizar un material aislante suficientemente macizo para evitar que estos objetos vayan a contacto con el cristal</p>
<p>Non sedersi o salire sulle superfici in vetro</p>	<p>Do not sit or stand upon horizontal glass surfaces</p>	<p>Nicht auf die Glasfläche sitzen oder stehen</p>	<p>Ne pas s'asseoir et ne pas monter sur les superficies en verre</p>	<p>No sentarse o subirse sobre las superficies de cristal</p>
<p>Non usare il vetro come superficie tagliente</p>	<p>Do not use the glass as a cutting surface</p>	<p>Die Glasfläche nicht als Schneidgegenstand benutzen</p>	<p>Ne pas utiliser le verre comme support de coupe</p>	<p>No utilizar el cristal como superficie marcada</p>
<p>Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti</p>	<p>Do not strike the glass with hard or pointed items</p>	<p>Die Glasfläche nicht mit harten oder spitzigen Gegenständen behandeln</p>	<p>Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou pointus</p>	<p>No golpear el cristal con objetos duros o apuntados</p>
<p>Se la componente in vetro è scheggiata o rotta sostituire la stessa. Consultare il costruttore, negoziante o agente in modo da ottenere una specifica tecnica per la sostituzione del vetro</p>	<p>Replace the glass component if splintered or broken. Consult the manufacturer, sales assistant or agent about the specific technique for the replacement</p>	<p>Im Falle von Beschädigung, die Glasfläche sofort ersetzen. Technische Hinweise für den Austausch gibt Ihnen der Hersteller, Verkäufer oder Vertreter</p>	<p>Si la partie en verre est ébréchée ou cassée il est possible de l'échanger. Veuillez alors contacter le fabricant, le commerçant ou le représentant pour l'assistance technique</p>	<p>Si la componente de cristal está mellada o rota reemplazar la misma. Consultar al constructor, negociante o representante para obtener una técnica específica para el reemplazo del cristal.</p>
<p>Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti</p>	<p>Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services</p>	<p>Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden</p>	<p>A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets</p>	<p>Cuando se desecha el producto utilizar los canales apropiados</p>
<p>Consigli di manutenzione</p>	<p>Maintenance recommendations</p>	<p>Wartungshinweise</p>	<p>Conseils d'entretien</p>	<p>Consejos de mantenimiento</p>
<p>Per pulire i pannelli di vetro e gli specchi usare un panno o una pelle morbidi con liquido detergente o sapone neutro se necessario; non usare polveri di lavaggio o qualsiasi altra sostanza contenente abrasivi poichè queste sostanze graffiano il vetro</p>	<p>When cleaning glass panels or mirrors use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap if necessary; do not use washing powders or any other substance containing abrasives since these substances scratch glass</p>	<p>Zur Reinigung der Glasplatten und Spiegel weiche Stoff- oder Leder-Lappen und falls erforderlich, flüssiges Reinigungsmittel oder neutrale Seife benutzen. Um Kratzer zu vermeiden, absolut keine Pulvermittel benutzen</p>	<p>Pour nettoyer les surfaces en verre et les miroirs, veuillez utiliser un chiffon doux ou une peau avec, si nécessaire, un détergent liquide ou un savon neutre; ne jamais utiliser de poudre nettoyante ou récurante qui risquerait de rayer le verre</p>	<p>Para limpiar los paneles de cristal y los espejos utilizar un paño o una piel mullidos con líquido detergente o jabón neutro si necesario; no utilizar polvos de lavar ni cualquier otra sustancia abrasiva porque van a rayar el cristal.</p>
<p>La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto</p>	<p>Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object</p>	<p>Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts</p>	<p>Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus</p>	<p>Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos</p>